

Európske zoskupenie územnej spolupráce PONTIBUS s ručením obmedzeným

Číslo záznamu: KKM/420/2016/Adm

Dátum registrácie: 08.01.2016

Číslo v registri: 20

Daňové číslo: 30382929-1-41

Štatistický identifikátor: 30382929-9499-144-01

Sídlo: Városház u.7, 1052 Budapešť, Maďarsko

DOPLŇUJÚCA PRÍLOHA

K ZJEDNODUŠENEJ VÝROČNEJ SPRÁVE (ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE)

EURÓPSKEHO ZOSKUPENIA ÚZEMNEJ SPOLUPRÁCE PONTIBUS S RUČENÍM OBMEDZENÍM ZA ROK 2018

Zverejnené údaje neboli potvrdené auditom.

V Budapešti, 26. mája 2020


.....
Dr. Gábor Popovics, riaditeľ



EZÚS PONTIBUS s ručením obmedzeným

I. VŠEOBECNÁ ČASŤ

1. Základné údaje, predstavenie organizácie

Názov organizácie: **Európske zoskupenie územnej spolupráce PONTIBUS s ručením obmedzeným**

Skrátený názov: **EZÚS PONTIBUS s ručením obmedzeným**

Sídlo: 1052 Budapest, Városház u. 7., Maďarsko

Členovia: Samospráva Peštianskej župy (sídlo: 1052 Budapest, Városház u. 7., HU)
Nitriansky samosprávny kraj (sídlo: Rázusova 2/A, 949 01 Nitra, SK)

Sekretariát: Úrad Nitrianskeho samosprávneho kraja
Rázusova 2/A, 949 01 Nitra, SK
Pracovisko Kupecká 3

Registrácia: **KKM/420/2016/Adm** (2016.01.08.), v zmysle nariadenia o schvaľovaní a registrácii EZÚS-ov č. 2/2014 (XII.30.) KKM

Daňové číslo: 30382929-1-41

Doba trvania organizácie: neobmedzená

Hlavná činnosť: 9499 – Činnosť ostatných členských organizácií i n.(TEÁOR'08)

Svoju činnosť vykonáva v zmysle zákona o EZÚS č. LXXV. z roku 2014.

Web stránka: <http://www.pontibusegtc.eu>

Kontakt: pontibusegtc@pontibusegtc.eu

Na zastupovanie a podpis účtovnej závierky je oprávnený: dr. Gábor Popovics., riaditeľ,
Zmena: Poverenie dr. Gábora Popovicsa trvá od 1. januára 2020 do 31. decembra 2023

Účtovnícke služby vykonáva: Regionálna rozvojová agentúra Peštianskej župy,
nezisková spoločnosť,
sídlo: 1052 Budapest, Városház u. 7., HU

Za účtovnú závierku zodpovedá: Schriffert Angéla, ekonomická vedúca,
číslo registrácie:132590

2. Krátke predstavenie činnosti

Hlavným cieľom Zoskupenia je rozvíjanie a podpora cezhraničnej a medziregionálnej spolupráce členov s úmyslom zosilnenia hospodárnej a spoločenskej súdržnosti, a to realizáciou činností, projektov a programov cezhraničnej spolupráce.

Hlavné oblasti spolupráce:

- doprava
- hospodárstvo

- výskum a vývoj
- energetika a obnoviteľné zdroje energie
- ľudské zdroje
- poľnohospodárstvo a potravinový priemysel
- prostredie
- cestovný ruch
- kultúra
- šport
- zdravotníctvo a sociálna oblasť.

Činnosť EZÚS za rok 2019 je podrobne rozpisaná vo výročnej správe.

Účtovníctvo a príprava účtovnej závierky sa riadi nasledovnými zákonmi:

zákon o EZÚS č. LXXV. z roku 2014

zákon o účtovníctve č. C. z roku 2000

vládne nariadenie o osobitostiach účtovníctva určitých organizácií č. 479/2016.(XII.28)

§ 3 (1) EZÚS nemôže byť primárne založený za účelom ekonomickej činnosti, nemôže vykonávať činnosti verejnej moci.

(2) EZÚS môže vykonávať podnikateľskú činnosť v zmysle stanov, na pozdvihnutie konkurencieschopnosti územia, pokiaľ tým nie sú ohrozené jeho ciele.

§ 8 EZÚS hospodári samostatne, v záujme svojich cieľov uvedených v Dohovore.

§ 9 (1) EZÚS – ako právnická osoba- iná organizácia- určená v právnom predpise, sa musí riadiť pri účtovaní a príprave účtovnej závierky zákonom o účtovníctve .

(2) EZÚS zverejní ročnú závierku na svojom webovom sídle resp. spôsobom uvedeným v odseku (1) do 150 dní odo dňa ukončenia účtovného roka a o tomto informuje aj Orgán.

(odvolávky na: zákon č. LXXV. z roku 2014 o EZÚS)

3. Základné prvky účtovnej politiky

Forma správy: zjednodušená výročná správa
podľa prílohy 1 verzia „A“, v súlade s prílohou 3 vládneho nariadenia č. 479/216.(XII.28.).

Spôsob výkazu ziskov a strát: podľa prílohy 2 zákona o účtovníctve a v súlade s prílohou 4 vládneho nariadenia č. 479/216.(XII.28.).

EZÚS nepodlieha overeniu audítorom v zmysle §155 ods (3) zákona o účtovníctve č. C. z roku 2000 a v zmysle § 16ods. (1) vládneho nariadenia č. 479/216.(XII.28.).

Hospodárny rok: 01.01.2019 – 31.12.2019
Účtovná závierka ku dňu: 31.12.2019
Dátum vyhotovenia súvahy: 31.01.2020

4. Hlavné zásady oceňovania

Zoskupenie v prípade nehmotného a hmotného majetku životnosť jednotlivých aktív určí na základe očakávanej technickej životnosti.

Účtovná metóda odpisov všetkých aktív je: lineárny odpis.

Združenie zostatkovú hodnotu aktív, okrem motorových vozidiel stanovuje na nula HUF.

V prípade drobného nehmotného a hmotného majetku vlastnícke práva, duševné vlastníctvo a hmotný majetok, ktoré nedosahujú vstupnú cenu 100 tisíc HUF, po začatí používania odpíše v jednej sume.

Združenie pri určení hodnoty HUF menového fondu, devízy na devízovom účte, pohľadávky v zahraničných menách, aktívy, resp. záväzku v zahraničných menách valutu a devízu na HUF prepočíta na základe oficiálneho výmenného kurzu zverejneného Maďarskou Národnou Bankou (Magyar Nemzeti Bank). Koncom roka na základe 31. decembra aktuálneho výmenného kurzu vykoná prehodnotenie ku dňu účtovnej závierky.

Združenie aplikáciou aktívnych a pasívnych časových rozlíšení zabezpečuje rozdelenie príjmov a výdavkov na roky, aby boli zúčtované v tom roku, ku ktorému sa spájajú. V prípade dotácií na pokrytie prevádzkových nákladov týmto je možné dosiahnuť, aby zúčtovanie príjmov z dotácie a dotáciou pokrytých nákladov boli v súlade.

II. ŠPECIFICKÁ ČASŤ

1. Doplnenia týkajúce sa súvahy

1.1 Dlhodobý majetok

Nehmotný a hmotný majetok

Konečný zostatok dlhodobého majetku: **12.669 tis. HUF**, ktorý pozostáva z nehmotného majetku (softvérové právo) a hmotného majetku.

V roku 2019 sa v rámci zmluvy o poskytnutí dotácie č. KKM/28571-4/2018/Adm realizovalo vybudovanie a uvedenie do prevádzky kajakových mól v Szob-e a Ipolydamásd-e. Investičná aktivovaná hodnota mól: 7 795 tis. HUF.

Mólo v Letkés-i bolo ku dňu 31. decembra 2019 nedokončenou investíciou (aktivácia: 29. januára 2020). Z konečnej hodnoty nedokončených investícií je realizácia v roku 2018 860 tis. HUD, realizácia v roku 2019 je 3 378 tis. HUF, čo je celkom 4.338 tis. HUF.

Investičná a aktivovaná hodnota hmotného majetku v roku 2019 /tisíc HUF

<i>Názov</i>	<i>Hrubá investičná hodnota 2019</i>	<i>Hrubá aktivovaná hodnota 2019</i>
Technické zariadenia	527	527
Iné zariadenie	7795	7795
Nedokončené investície	3478	0
SPOLU	11800	8322

Zmena hrubej hodnoty nehmotného a hmotného majetku v roku 2019/ tis. HUF

<i>Názov</i>	<i>Začiatkový stav</i>	<i>Prírastok</i>	<i>Úbytok</i>	<i>Konečný zostatok</i>
Majetkové práva	140	284	0	424
Technické zariadenia	257	527	0	784
Iné zariadenia	0	7795	0	7795
Nedokončené investície	860	11800	8322	4338
SPOLU	1257	20406	8322	13341

Zmena stavu odpisov nehmotného a hmotného majetku v roku 2019/ tis. HUF

<i>Názov</i>	<i>Začiatkový stav</i>	<i>Prírastok</i>	<i>Úbytok</i>	<i>Konečný zostatok</i>
Majetkové práva	60	92	0	152
Technické zariadenia	36	92	0	128
Iné zariadenia	0	392	0	392
Nedokončené investície	0	0	0	0
SPOLU	96	576	0	672

Zmena čistej hodnoty nehmotného a hmotného majetku v roku 2019/ tisíc HUF

<i>Názov</i>	<i>Začiatkový stav</i>	<i>Prírastok</i>	<i>Úbytok</i>	<i>Konečný zostatok</i>
Majetkové práva	80	192	0	272
Technické zariadenia	221	435	0	656
Iné zariadenia	0	7403	0	7403
Nedokončené investície	860	11800	8322	4338
SPOLU	1161	19830	8322	12669

1.2 Dlhodobý finančný majetok

Zoskupenie nevlastní dlhodobý finančný majetok

Obežný majetok

1.3 Zásoby

Zoskupenie nemá zásoby

1.4 Pohľadávky

Pohľadávky konečný stav k 31. decembru 2019: 2.268 tis. HUF

Podľa rozhodnutia Sociálnej poisťovne zo dňa 24. septembra 2019 došlo k schodku vo výške 6.861,81 EUR v príspevkoch na sociálne zabezpečenie za slovenských zamestnancov. EZÚS PONTIBUS v októbri 2019 sumu uhradilo. Sociálna poisťovňa odvtedy svoje rozhodnutie viackrát zmenila a doplnila. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neexistovalo žiadne definitívne stanovisko k vyúčtovaniu danej sumy.

1.5 Krátkodobý finančný majetok

Zloženie krátkodobého finančného majetku

<i>Názov</i>	<i>Suma tis. HUF</i>
Pokladnica (HUF a EUR)	22
Zúčtovací vkladový účet (HUF a EUR)	3393
SPOLU	3415

1.6 Aktívne časové rozlíšenie

Zloženie aktívneho časového rozlíšenia

<i>Názov</i>	<i>Suma tis. HUF</i>
Náklady	
Poplatky za bankové karty v r. 2020	2
SPOLU	2

1.7 Zmena vlastného imania

(Európske zoskupenie územnej spolupráce kvôli svojim organizačným špecifikám nemá vlastné imanie)

<i>Názov</i>	<i>Začiatočný stav</i>	<i>Konečný zostatok</i>	<i>Zmena</i>	<i>Zmena</i>
--------------	------------------------	-------------------------	--------------	--------------

	<i>tisíc HUF</i>	<i>tisíc HUF</i>	<i>tisíc HUF</i>	<i>%</i>
VLASTNÉ IMANIE				
Zmena imania/Výsledok	606	-1944	-2550	-421
Dlhodobé rezervy	0	0	0	0
Rezervy na oceňovanie	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia v predmetnom roku zo základnej činnosti	-2550	-8386	-5836	-229
Výsledok hospodárenia v predmetnom roku z podnikateľskej činnosti	-	-	-	-
VLASTNÉ IMANIE SPOLU	-1944	-10330	-8386	-431

1.8 Záväzky

Zoskupenie má k súvahovému dňu len krátkodobé záväzky

Zloženie krátkodobých záväzkov

<i>Názov</i>	<i>Suma tis. HUF</i>	<i>Dátum vyplatenia</i>
Dodávatelia	143	01.2020
Daň z príjmov	151	01.2020
Fond zdravotného poistenia	62	01.2020
Fond dôchodkového poistenia	78	01.2020
Daň zo sociálnych odvodov	146	01.2020
DPH	9	01.2020
Čisté odmeny	938	01.2020
Slovenské odvody	225	01.2020
Preddavok podľa zmluvy o poskytnutí dotácie č. KKM/453-1/2019/Adm.	9000	schválenie účtovnej závierky: 13/03/2020
Preddavok podľa zmluvy o poskytnutí dotácie č. KKM/28571-4/2018/Adm.	13514	schválenie účtovnej závierky: 13/03/2020
SPOLU	18 851	

Zoskupenie nemá príjmy z podnikateľskej činnosti, preto nie je povinné platiť daň z príjmov právnických osôb, živnostenskú daň, ani príspevok na odborné vzdelávanie.

1.9 Pasívne časové rozlíšenie

Názov	Suma tis. HUF
Výnosy budúcich období	4282
Nerozpustené výnosy budúcich období z dotácie KKM/12139-9/2018/Adm.	136
SPOLU	4418

Valné zhromaždenie Zoskupenia v zmysle rozhodnutia 7/2018.(10.26.) EZÚS PONTIBUS schválilo, aby Zoskupenie podalo v druhom kruhu výzvy na predkladanie regionálnych akčných plánov v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko Prioritná os 3. “Posilnenie udržateľnej a kvalitnej zamestnanosti a podpora pracovnej mobility“ žiadosť o poskytnutie dotácie. Posúdenie žiadosti o poskytnutie dotácie sa predpokladá v 2. štvrtroku 2019. Zoskupenie v prípade pozitívneho vyhodnotenia žiadosti zabezpečí spolufinancovanie vo výške 15 000 EUR z rozpočtu pre rok 2019. Z uvedenej sumy znáša každý člen Zoskupenia 7500 EUR.

Zaplatené sumy boli Zoskupením nahromadené ako výnosy budúcich období a budú uvoľnené pomerne podľa času implementácie projektu.

Nerozpustené výnosy budúcich období z dotácie

Zoskupenie rieši časovo rozlíšenú sumu na majetok nadobudnutý z dotácie KKM/12139-3/2018-Adm. V rovnakej výške ako ročné účtovné odpisy (intenzita pomoci: 100%)

1.10 Informácie k súvahe

- Transakcie výnimočnej veľkosti (podľa § 88 ods. 4 písm. a) zákona o účtovníctve)

Názov	Partner	Suma tis. HUF
Vybudovanie 3 ks kajakových mól (obchodný záväzok, vysporiadané v roku 2019)	Sitel Kft.	11191
Poskytnutie zálohy (krátkodobý záväzok, zúčtované v marci 2020)	KKM	9000

- V roku 2019 sa počas kontroly neboli zistené žiadne nedostatky (podľa § 88 ods. 5 zákona o účtovníctve)
- Transakcie podľa § 89 ods. 6 zákona o účtovníctve: žiadne (významné transakcie s prepojenými osobami podľa zákona o účtovníctve, ak sa neuskutočnili v bežných trhových podmienkach)
- Transakcie s prepojenými osobami podľa § 90 ods. 2 zákona o účtovníctve:
Dlhodobé pôžičky: žiadne
Pohľadávky: žiadne
Podriadené pasíva: žiadne
Trvalé záväzky: žiadne

Krátkodobé záväzky: obchodný záväzok 95 tis.HUF, splnená v januári 2020

- Záväzky so splatnosťou viac ako päť rokov, záväzok zabezpečený záložným právom: Zoskupenie nemá takýto záväzok.(podľa § 90 ods. 3 písm. a) zákona o účtovníctve)
- Zoznam finančných záväzkov, ktoré nie sú zahrnuté v súvahe, ale sú dôležité: Zoskupenie nemá takýto záväzok. podľa § 90 ods. 3 písm. b) zákona o účtovníctve)
- Zoznam iných záväzkov, ktoré nie sú zahrnuté v súvahe, ale sú dôležité: Zoskupenie nemá takýto záväzok. podľa § 90 ods. 3 písm. c) zákona o účtovníctve)
- Položky podľa § 90 ods. 7 zákona o účtovníctve (odkúpené vlastné obchodné podiely): žiadne
- Oceňovanie reálnou hodnotou podľa § 90 ods. 9 písm. a) až e) a g): Zoskupenie neuplatňuje oceňovanie reálnou hodnotou.
- Hodnota podriadených pohľadávok a záväzkov: Zoskupenie nemá podriadené aktíva a pasíva
- Položky tvorených a použitých rezerv: v roku 2019 sa netvorila rezerva.
- Dlhodobé záväzky splatné do jedného roka, § 90 ods. 3 písm. a) zákona o účtovníctve: v roku 2019 neboli dlhodobé záväzky.

2. Doplnenia týkajúce sa výsledku hospodárenia

2.1 Príjmy

Zoskupenie nevykonáva podnikateľskú činnosť, nemá čisté tržby. Jeho príjmy za rok 2019 pozostávajú z členských poplatkov a rozpočtovej pomoci.

Ostatné príjmy

Názov	Suma tis. HUF
Príjmy z členských príspevkov	1869
Dotácie	
Podpora Ministerstva zahraničného obchodu a zahraničných vecí MR podľa zmluvy č. KKM/12139-3/2018/Adm:	4800
z toho: časové rozlíšenie za nadobudnutie majetku	397
uvoľnenie vzniknutej sumy v roku 2019	261
Dotácie spolu	4664
Členský príspevok od zakladateľov	
Uvoľnenie akumulovanej sumy z príspevkov zakladateľov týkajúce sa spolufinancovania v rámci projektu RE-START za rok 2019	617
SPOLU	7178

2.2 Nákladové položky

<i>Názov</i>	<i>Suma tis. HUF</i>
Náklady na materiál	16
Nakupované služby (preklady, tlmočenie, poplatky za finančné a účtovné služby, iné podporné služby odborných činností)	2089
Ostatné služby (bankové poplatky)	398
Materiálové náklady spolu	2503
Mzdové náklady (odmeny)	8832
Ostatné personálne náklady (honorár, zastupovanie, daň z príjmu platiteľa)	2088
Zrážky zo mzdy (zjednodušené daňové a odvodové príspevky, príspevok na zdravotnú starostlivosť, slovenské odvody pre zamestnávateľa)	1694
Personálne náklady spolu*	12614
Odpisy	576
Náklady spolu	15693

*Trvalé úlohy súvisiace so Zoskupením vykonávajú 7 osôb, z ktorých 3 osoby sú občania SR vykonávajúci prácu na Slovensku. Z hľadiska odmeňovania pracujú 3 osoby na základe pracovnej zmluvy, 3 osoby na základe mandátnej zmluvy, 1 osoba v riadiacej funkcii (riaditeľ) dostáva honorár.

2.3 Finančný výsledok

<i>Názov</i>	<i>Suma tis. HUF</i>
Príjmy z finančných operácií	
Zisk z precenenia domácich a zahraničných mien na konci roka	129
Prijaté úroky	1
Kurzové zisky z devízových položiek	5
Príjmy z finančných operácií spolu	135
Výdavky na finančné operácie	
Kurzová strata z vyrovnania záväzkov	5
Výsledok finančných operácií	130

III. MAJETKOVÁ, PRÍJMOVÁ, FINANČNÁ SITUÁCIA

V roku 2019 Zoskupenie rozšírilo svoj dlhodobý majetok, a to vybudovaním kajakových mól v Szob-e, Ipolydamásd-e a v Letkés-i. Zloženie dlhodobého hmotného majetku je opísané v bode 1.1 (4.o).

Obežný majetok Zoskupenia tvoria peňažné prostriedky na bankových účtoch a v hotovosti. Z hľadiska zdrojov nemá žiadne počiatkové aktíva – základné imanie. (Vyplýva to z organizačných špecifik.) Vo vlastnom imaní bol v dôsledku záporného výsledku základnej činnosti v roku 2017 a 2019 zaznamenaný úbytok. (Záporné výsledky sú spôsobené časovým rozdielom medzi účtovaním nákladov súvisiacich s činnosťou a prijatými preddávkami na dotáciu.) Likvidita Zoskupenia je stabilná, svoje záväzky plní včas. Zoskupenie vykonáva iba účelovú činnosť, v roku 2019 nemala žiadnu podnikateľskú aktivitu.

3.1 Majetková situácia

	<i>Ukazovateľ</i>	<i>Vzorec</i>	2018	2019
1	Podiel vlastného imania na celkových zdrojoch (kapitálová sila) %	<u>Vlastné imanie</u> Pasíva spolu	Nepoužiteľné (negatívne vlastné imanie)	Nepoužiteľné (negatívne vlastné imanie)
2	Podiel záväzkov na celkových zdrojoch %	<u>Záväzky</u> Pasíva spolu	97,51	132,21
3	Podiel obežného majetku %	<u>Obežný majetok</u> Majetok spolu	93,98	30,96
4	Podiel dlhodobého finančného majetku	<u>Finančné prostriedky + obchodovateľné cenné papiere</u> Krátkodobé záväzky	6,01	69,03

3.2 Finančná situácia

	<i>Ukazovateľ</i>	<i>Vzorec</i>	2018	2019
1	Ukazovateľ likvidity %	<u>Krátkodobý finančný majetok</u> Krátkodobé záväzky	96,38	14,07
2	Ukazovateľ likvidity %	<u>Obežný majetok</u> Krátkodobé záväzky	96,38	23,42

3	Prevádzkový kapitál tis. HUF	Obežný majetok – Krátkodobé záväzky	-682	-18583
4	Okamžitá likvidita (cash ratio)%	<u>Peňažné prostriedky + obchodovateľné cenné papiere</u> Krátkodobé záväzky	96,38	14,07

IV. INFORMAČNÁ ČASŤ

4.1 Vyplatený honorár pre vedúceho funkcionára (riaditeľa) v roku 2019: **2.040 tisíc HUF.**

Na základe Zmluvy medzi Maďarskou republikou a Slovenskou republikou o zamedzení dvojakeho zdanenia a zabránení daňového úniku v odbore daní z príjmov a z majetku podpísaného 5. augusta 1994 v Bratislave (Maďarský zákon C. z roku 1996), príjem nepodlieha zrážkam zo mzdy. Odvodová povinnosť vzniká na Slovensku. Zoskupenie svoje odvodové povinnosti splňa.

4.2 *Pre vedúceho predstaviteľa Zoskupenie nepreviedlo zálohu, pôžičku, a v jeho nevzali na seba záväzok, ktorý nie je vykázaný v tejto správe.*

Členovia Dozornej Rady za vykonávanie svojej činnosti *neobdržali žiadnu odmenu.*

4.3 Priemerný štatistický počet zamestnancov v organizačnej štruktúre: 5,6 osôb

Mzdové náklady	3 144 tisíc HUF
Mzdové náklady (príkazná odmena):	5 688 tisíc HUF
Honorár, príkazná odmena (riaditeľ):	2 040 tisíc HUF
Mzdové zrážky (SZOCHO):	1 207 tisíc HUF
Odvody za zamestnávateľa (Slovensko)	487 tisíc HUF

4.4 Zoskupeniu na základe jeho činnosti *nevyplývajú žiadne záväzky v oblasti životného prostredia.*

V Budapešti, 26 mája 2020

.....

 Dr. Gábor Popovics, riaditeľ, PONTIBUS

